

L-ERBGHA

TAR-IV ĠIMGHA TAR-RANDAN

Salmidija tal-Erbgħa tar-IV ġimgħa

IS-SEJHA GHAT-TIFHIR 'L ALLA

V/. Mulej, iftaħli xufftejja.

R/. U fommi jxandar it-tifhir tiegħek.

Salm 94 (95)

Ant. Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

Ejjew, ħa nfaħħru bl-hena l-Mulej,
ħa ngħajtu bil-ferħ lill-blata tas-salvazzjoni tagħna!
Nersqu quddiemu b'għana ta' radd il-ħajr,
ngħannulu b'għajat ta' ferħ.

Ant. Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

Għax Alla kbir hu l-Mulej,
sultan kbir fuq l-allat kollha.
F'idejh huma qigħan l-art,
tiegħu huma qċaċet l-għoljiet.
Tiegħu l-baħar, għax hu għamlu;
tiegħu l-art, għax b'idejh saret.

Ant. Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

Ejjew inqimuh u ninxteħtu quddiemu,
għarkubbejna quddiem il-Mulej li ħalaqna!
Għaliex hu Alla tagħna,
u aħna l-poplu tal-mergħa tiegħu u n-nagħaġ tiegħu.

Ant. Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

M'hux li kontu illum tisimghu lehnu!
"La twebbsux qalbkom bhal f'Meriba,
bhal dakinhar f'Massa, fid-deżert,
meta ġarrbuni u ttantawni missirijietkom,
għalkemm raw dak li jien għamilt.

Ant. Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

Għal erbgħin sena domt nistmellu dan in-nisel;
u jien għedt: 'Qalbu mħassra dan il-poplu,
u triqati ma jagħrfux.'
Għalhekk hlift fl-għadab tiegħi:
Ma jidhlux fil-mistrieħ tiegħi!"

Ant. Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,
U jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Ant. Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

UFFIĊĊJU TAL-QARI

V/. O Alla, ejja ehlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen. Hallelujah.

INNU

Issa huwa ż-żmien it-tajjeb,
li l-Mulej qiegħed jagħtina,
sabiex fih is-saħħa dghajfa
ta' kull ruħ mill-ġdid titqawwa.

Dan hu l-jum tas-salvazzjoni,
mimli sebħ bid-dawl ta' Kristu;
fih innaddfu l-qalb mill-ħtija
bit-tagħkis, bit-talb u ndiema.

Żommna sħaħ, Mulej, sa l-aħħar
bit-taħriġ qaddis li bdejna,
biex fil-ġisem u fl-ispirtu
nithejjew għall-Għid ta' Sidna.

Lilek, Trinità ħanina,
b'wiċċna fl-art ilkoll inqimu;
ġedded fina 'l qalbna niedma,
biex ngħannulek għanja ġdida. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Bierek, ruħ tiegħi, il-Mulej, u la tinsiex il-ġid kollu li għamel miegħek.

Salm 102 (103)

I

Bierek, ruħ tiegħi, il-Mulej; *
b'qalbi kollha nbierrek l-isem qaddis tiegħu.
Bierek, ruħ tiegħi, il-Mulej, *
u la tinsiex il-ġid kollu li għamel miegħek.

Hu li jaħfer dnubietek kollha; *
ifejjaq il-mard tiegħek kollu;
jifdi lil ħajtek mill-qabar; *
ihaddnek bit-tjieba u l-ħniena;
ixabba' bil-ġid snin ħajtek, *
u bħal ta' l-ajkla tiġgedded żgħożitek.

Il-Mulej jagħmel is-sewwa, *
u l-ħaqq mal-maħqurin kollha.
Hu għarraf lil Mosè l-ħsieb tiegħu, *
l-għemejjel tiegħu lil ulied Izrael.
Glorja.

Ant. 1: Bierek, ruħ tiegħi, il-Mulej, u la tinsiex il-ġid kollu li għamel miegħek.

Ant. 2: Bħalma jhenn il-missier għal uliedu, hekk ihenn il-Mulej għal min għandu l-biża' tiegħu.

II

Ħanin u twajjeb il-Mulej, *
idum ma jagħdab u kollu mogħdrija.
Ma joqgħodx jitlewwem magħna, *
u anqas jinkorla għal dejjem.
Ma mexiex magħna skond ma ħaqqhom ħtijietna; *
ma ħallasniex skond ma ħaqqha ħżunitna.

Daqskemm huma s-smewwiet 'il fuq mill-art, *
hekk hi kbira tjubitu ma' min jibża' minnu;
daqskemm hu mbiegħed il-lvant mill-punent, *
hekk hu jbiegħed minna ħtijietna.

Bħalma jħenn il-missier għal uliedu, *
hekk iħenn il-Mulej
għal min għandu l-biża' tiegħu.

Għax hu jaf kif aħna magħgħuna, *
jiftakar li aħna trab.
Bħall-ħaxix il-ħajja tal-bniedem; *
bħall-fjur tar-raba', hekk jikber.
Tgħaddi ż-żiffa minn fuqu, u jispiċċa, *
u ħadd aktar ma jagħraf fejn kien.
Glorja.

Ant. 2: Bħalma jħenn il-missier għal uliedu, hekk iħenn il-Mulej għal min għandu l-biża' tiegħu.

Ant. 3: Bierku l-Mulej, għemejjel tiegħu kollha.

III

Imma t-tjieba tal-Mulej minn dejjem għal dejjem †
ma' dawk li għandhom il-biża' tiegħu, *
u s-sewwa tiegħu ma' wlied uliedhom;
ma' dawk li jħarsu l-patt tiegħu, *
u jiftakru fil-preċetti tiegħu u jħarsuhom.
Waqqaf il-Mulej it-tron tiegħu fis-sema, *
u saltnatu fuq kollox taħkem.

Bierku l-Mulej, angli tiegħu kollha, *
setgħana u qawwija,
li tagħmlu l-ordni tiegħu *
malli tisimgħu lehen il-kelma tiegħu.
Bierku l-Mulej, eżerċti tiegħu kollha, *
qaddejja tiegħu, li tagħmlu r-rieda tiegħu.
Bierku l-Mulej, għemejjel tiegħu kollha, †
kullimkien fis-saltna tiegħu. *
Bierek, ruħ tiegħi, il-Mulej!
Glorja.

Ant. 3: Bierku l-Mulej, għemejjel tiegħu kollha.

V/. Erggħu duru lejn Alla u indmu.

R/. Iggeddu fil-qalb u fl-ispirtu.

LEZZJONI 1

Qari mill-Ktieb tan-Numri **Num 11:4-6. 10-30**

L-ispirtu jissawwab fuq ix-xjuħ u fuq Gożwè

F'dawk il-jiem, dik il-qabda nies li kienet magħhom kienet mikluba għall-ikel, u wlied Izrael ukoll bdew jibku u jgħidu: "Min se jitmagħna l-laħam? Niftakru l-ħut li konna nieklu fl-Egittu b'xejn; il-ħjar, il-bettieħ, il-kurrat, il-basal, u t-tewm. U issa grizmejna niexfa! Ma jarawx għajnejna ħlief il-manna."

Mosè sama' l-poplu jibki, familja familja, kulhadd f'bieb it-tinda tiegħu. Il-Mulej xeghel bil-qilla u Mosè għela. U Mosè staqsa lill-Mulej: "Għaliex għallejt il-qaddej tiegħek? Jaqaw ma sibtx grazzja quddiemek, biex għabbejtni bil-piż ta' dan il-poplu? Forsi jien ġibt f'ġufi dan il-poplu kollu? Forsi wlidtu jien biex tgħidli: 'Gorru fi ħdanek bħalma l-imraddgħa ġgorr tarbija fi ħdanha, sakemm twasslu fl-art li int ħlift li tagħtiha lil missirijietna? Mnejn se ngib jien il-laħam biex nagħtih lil poplu bħal dan, li qegħdin jibkuli u jgħidu: 'Tina l-laħam x'nieklu.'? Ma niflaħx waħdi l-piż ta' dan il-poplu kollu; tqil wisq għaliya! Jekk int se timxi hekk miegħi, oqtolni, jekk sibt grazzja quddiemek, u ma narax id-deni tiegħi."

U l-Mulej qal lil Mosè: "Igborli sebgħin mill-anzjani ta' Izrael li int taf li huma xjuħ u għandhom il-ħila li jiggvernaw, u laqqagħhom fit-Tinda tal-Laqqgħa, u hemm joqogħdu miegħek. U ninzel u nitkellem miegħek hemmhekk u nieħu mill-ispirtu li hemm fik u nqiegħdu fihom u huma jaqsmu miegħek il-piż ta' dan il-poplu, u ma terfgħux int waħdek.

"Mbagħad tgħid lill-poplu: 'Tqaddsu għall-għada u intom tieklu l-laħam, għaliex il-biki tagħkom wasal f'widnejn il-Mulej meta intom għedtu: 'Min se jitmagħna l-laħam? Kemm konna sewwa fl-Egittu!' Il-Mulej se jagħtikom laħam x'tieklu. Ma jkollkomx x'tieklu għal jum wiehed, anqas għal jumejn, anqas għal hamsa, għal għaxra, u anqas għal għoxrin biss, imma għal xahar shiħ sakemm johrog minn innifsejkom u jdardarkom għax stmellejtu lill-Mulej li qiegħed f'nofskom u bkejtu quddiemu u għidtu: 'Għalfejn ħarigna mill-Egittu?'."

U Mosè wiegeb: "Sitt mitt elf raġel fih dan il-poplu li jien ġo nofsu! U inti tgħidli nagħtihom jieklu l-laħam għal xahar shiħ! Forsi biżżejjed għalihom li noqtlu n-nagħaġ u l-baqar? U jkun biżżejjed li niġbru l-ħut kollu tal-baħar?" U l-Mulej wiegeb lil Mosè: "Jaqaw ma tlahħaqx id il-Mulej? Issa ara jekk jigriplekx hekk jew le".

U Mosè ħareġ u kellem lill-poplu u qallhom kliem il-Mulej, u ġabar is-sebghin xih anzjan mill-poplu ta' Izrael u qeghedhom madwar it-Tinda.

Il-Mulej niżel fi sħaba jkellem lil Mosè u ħa mill-ispirtu li kellu fih u tah lis-sebghin xih, u ġara li, hekk kif l-ispirtu qagħad fuqhom, bdew iħabbru u ma ssuktawx.

Issa fil-kamp kien baqa' żewġt irġiel, wieħed jismu Eldad u l-ieħor Medad, u fuqhom ukoll niżel l-ispirtu. Hekk ġew magħduda mal-magħżulin, ġhax, ġhalkemm ma marrux fit-Tinda, bdew iħabbru fil-kamp. Dlonk mar wieħed żagħżuġ ġħarraf b'dan il-Mosè, u qallu: "Eldad u Medad qegħdin iħabbru fil-kamp." U Ġozwè, bin Nun, li minn ċkunitu kien qaddej ta' Mosè, qabad u qal: "Sidi Mosè, tħallihomx aktar." Izda Mosè wieġbu: "Jaqqaw qieghed tġhir minħabba fija? Jalla l-poplu tal-Mulej ikun kollu profeti, u jalla l-Mulej iqieghed fuqhom l-ispirtu tiegħu?"

Mbagħad Mosè ngabar fil-kamp, hu u x-xjuħ ta' Izrael.

RESPONSORJU Goel 3:1bċ-2a; Atti 1:8

R/. Jiena nsawwab l-Ispirtu tiegħi fuq il-ħlejjaq kollha; uliedkom iħabbru, subien u bniet. * Insawwab l-Ispirtu tiegħi f'dawk il-jiem.

V/. Intom tiksbu qawwa meta jigi fuqkom l-Ispirtu Santu, u tkunu xhud tiegħi sa truf l-art. * Imsawwab, l-ispirtu tiegħi f'dawk il-jiem.

LEZZJONI II

Qari mill-Ittri ta' San Massimu konfessur, abbati

It-tjieba tal-Mulej mal-midinbin

Dawk li mill-bidunett saż-żminijiet ta' llum ħabbrulna l-verità u kienu ministri tal-grazzja ta' Alla, biex ifissrulna x'inhom r-rieda ta' Alla għas-salvazzjoni tagħna, dejjem qalulna li għal Alla xejn ma hemm aktar għal qalbu, xejn ma jixtieq aktar milli l-bnedmin, kollha sogħbiena, jergħu lura lejha.

Biex jurina li din hi l-aktar ħaġa qaddisa għal Alla, il-Verb divin ta' Alla l-Missier (li hu l-aqwa rivelazzjoni u r-rivelazzjoni waħdanija tat-tjieba bla qjies ta' Alla) ċekken lilu nnifsu b'mod li ma jistax jifisser bil-kliem, u niżel u għammar fostna b'ġisem bħal tagħna. Kull ma għamel, u ġarrab, u qal, għamli biex aħna, li konna kontra Alla u għedewwa tiegħu, miegħu nithabbu, u biex aħna, li konna sirna barranin għall-hena tal-ħajja ta' dejjem, nergħu lura għaliha.

Il-Verb divin mhux biss fejjaq il-mard kollu tagħna bil-qawwa tal-mirakli li għamel, imma tghabba wkoll bit-tigrib kollu tagħna u, bil-mewt tiegħu, hu, li kien

bla htija, hallas id-dejn kollu tagħna, qisu kien hu biss il-ħati, u hekk helisna minn htijiet kbar bil-bosta. Barra dan, għallimna b'ħafna modi kif inkunu bħalu biex ngħinu 'l xulxin u nħobbu l-bnedmin l-oħra kollha.

Hu għalhekk kien jgħid: *Jiena mhux il-ġusti ġejt insejjaħ iżda l-midinbin għall-indiema. U: Mhux dawk li huma f'saħħithom għandhom bżonn it-tabib, imma l-morda. U qal ukoll li ġie jfittex in-nagħga mitlufa, u li ġie mibgħut għan-nagħag li ntilfu minn dar Izrael. U bil-parabbola tal-bicċa flus mitlufa, taħt xbieha, fisser li hu ġie biex iġedded fil-bniedem ix-xbieha ta' Alla, li kienet intilfet f'kotra ta' ħażen li ma bħalu. U qal ukoll: Tassew ngħidilkom, li jkun hemm ferħ fis-sema għal midneb wieħed li jindem.*

Dan għallem ukoll meta biż-żejt u l-inbid dewwa l-ġrieħi ta' dak li waqa' f'idejn il-hallelin, li nezzgħuh minn hwejġu kollha, biċċruh, u hallewh nofsu mejjet; mbaġhad refgħu, tellgħu fuq il-bhima tiegħu u wasslu fil-lukanda biex jieħdu ħsiebu; ta flus biżżejjed lil tal-lukanda biex idur bih, u wiegħdu li jekk jonfoq xi ħaġa iżjed iroddhieu meta jerga' lura.

Dan għallem meta qal li l-missier kollu tjeiba ta' l-iben il-ħali ħaddan 'l ibnu miegħu meta, kollu sogħbien, reġa' lura għandu, u żejnu mill-ġdid bil-ġmiel tal-ġieħ li kellu qabel, u ma ċanfru xejn għal dak li kien għamel.

Dan għallem meta n-nagħga li tbiegħdet mill-mija tal-merħla ta' Alla sabha tiġgerra fuq l-għoljiet u l-muntanji, u reġgagħha lura bla ma qagħad jimbuttaha, jew jheddidha, jew iħabbatha, imma refagħha fuq spallejh, u kollu ħniena ħadha lura qawwija u sħiħa fil-merħla.

Għalhekk qal: *Ejjew għandi intom ilkoll li tinsabu mħabbtin u mtaqqlin u jiena nserrahkom. U: Hudu fuqkom il-madmad tiegħi – sejjaħ “madmad” il-kmandamenti jew il-ħajja li wieħed jgħix skond it-tagħlim ta' l-Evangelju, u sejjaħ “toqol” it-taħbit li titlob minna l-penitenza li hi xi ħaġa aktar iebes: Il-madmad tiegħi helu, u t-toqol tiegħi ħafif.*

U mill-ġdid, hu u jgħallimna l-ġustizzja u t-tjeiba ta' Alla, jgħidilna: *Kunu qaddisin, kunu perfetti, uru ħniena bħal Missierkom tas-sema. U: Aħfru u ssibu maħfra. U: Dak kollu li tridu li l-bnedmin jagħmlu lilkom, aghmluh ukoll intom lilhom.*

RESPONSORJU ara Eż 33:11; Salm 93(94):19

R/. Li ma kienx għall-ħniena tiegħek, kont nithawwad, Mulej, imma inti għedt: Ma rridx il-mewt tal-midneb, iżda aktar jogħgobni li jindem u jgħix. * Int sejjaħ il-Kangħanija u l-publikan għall-penitenza.

V/. Meta joktor l-hemm ġo qalbi, il-faraġ tiegħek jhennili ruħi. * Int sejjaħ il-Kangħanija, u l-publikan għall-penitenza.

TALBA

O Alla, inti tagħti l-premju lit-tajbin għall-merti tagħhom, u l-maħfra lill-midinbin għall-indiema tagħhom; fiċ-ċokon tagħna nitolbuk thenn għalina, biex nistqarru li aħna ħatja, u hekk naqilgħu l-maħfra ta' dñubietna. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Inbierku l-Mulej.

R/. Inroddu ħajr lil Alla.

IT-TIFHIR TA' SBIH IL-JUM

V/. O Alla, ejja ehlisni.
R/. Mulej, fittex għinni.
Glorja. Kif kien mill-bidu.

INNU

Xemx divina tal-ġustizzja,
inti w trodd jum ġdid fuq artna,
keċċi s-swied u d-dlam ta' moħħna,
reġġa' d-dawl għal hidma xierqa.

Bħalma tajtna ż-żmien it-tajjeb,
imla wkoll bl-indiema 'l qalbna,
biex tjubitek lejnk iddawwar
lill-ħatjin li ħnientek tagħder.

Minnek nistennew il-grazzja
biex, b'taġħkis milqugħ minn rajna,
nifdu d-dejn li bih tgħabbejna
bil-waqgħat u l-ħażen taġħna.

Għaliex riesaq il-jum tiegħek
li fih int se ġgedded kollox,
u nixtiequ nħejju ruħna
għall-ferħ kbir tas-saltna tiegħek.

Lilek, Trinità ħanina,
b'wiċċna fl-art ilkoll inqimu;
ġgedded fina 'l qalbna niedma,
biex ngħannulek għanja ġdida. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Qalbi mħejjija biex tfaħħrek, Alla tiegħi.

Salm 107 (108)

Šħiħa qalbi, o Alla! *

Ha ngħanni u ninseġ għanja:
Qum, ruħ tiegħi, qum arpa u ċetra! *
Ha nqajjem sbiħ il-jum!
Infahhrek, Mulej, fost il-popli, *
ngħannilek fost il-ġnus;
għax m'oghla s-smewwiet it-tjieba tiegħek, *
sas-shab il-fedeltà tiegħek.
Oghla 'l fuq mis-smewwiet, o Alla! *
Uri l-glorja tiegħek fuq l-art kollha,
biex ikunu meħlusa l-għeżież tiegħek; *
għinna bil-leminja tiegħek u wegibna!

Tkellem Alla fis-santwarju tiegħu: †
"Ferħan nieħu b'sehmi lil Sikem, *
nagħmel oqsma mill-wied ta' Sukkot.
Tiegħi hu Gilgħad, tiegħi Manasse, †
Efrajm hu l-elm u ta' rasi, *
u Ġuda x-xettru tiegħi.
Moab lenbija fejn ninħasel, †
fuq Edom inqieghed il-qorq tiegħi, *
fuq Filistja nifrah rebbieħ!"

Min se jwassalni sal-belt bis-swar? *
Min se jehodni sa Edom?
M'hux int, o Alla, li warrabtna, *
u li m'ghadekx toħroġ ma' l-eżerċtu tagħna?
Agħtina l-għajnuna kontra l-għadu; *
għax xejn ma tiswa l-għajnuna tal-bniedem,
Bl-għajnuna ta' Alla nuru hilitna; *
hu li jishaq l-għedewwa tagħna.
Glorja.

Ant. 1: Qalbi mhejjija biex tfaħhrek, Alla tiegħi.

Ant. 2: Il-Mulej libbisni bi lbies, is-salvazzjoni u l-gustizzja.

Kantiku Iz 61:10-62:5

Nifrah fuq li nifrah bil-Mulej, *
taqbeż bil-ferħ ruħi b'Alla tiegħi.
Għax hu libbisni bi lbies is-salvazzjoni, *

bil-mantar tal-ġustizzja għattieni,
bħal għarus imzejjen b'kuruna, *
bħal għarusa tlellex bil-ġawhar tagħha.

Bhalma l-art tnibbet l-inbiet, *
bħalma l-ġnien inibbet il-mizrugħ fih,
hekk il-Mulej inibbet il-ġustizzja *
u t-tifhir quddiem kollha kemm huma l-ġnus.

Minhabba f'Sijon ma nehdiex, *
minhabba f'Ġerusalemm ma niskotx,
Bhal dija għad tfeġġ il-ġustizzja tagħha, *
bħal torċa għad taqbad is-salvazzjoni tagħha.
Il-ġustizzja tiegħek għad jarawha l-ġnus, *
u s-sebħ tiegħek jarawh is-slaten kollha.
B'isem ġdid għad isejjhulek, *
isem li għad jagħzlu fomm il-Mulej.

Għad tkun kuruna ta' ġmiel fid il-Mulej, *
u dijadema ta' sultan fid Alla tiegħek.
Ma jgħidulekx aktar: 'il-mitluqa', *
anqas lil artek ma jsejjhulha aktar 'Imħarbta'.
Lilek għad isejjhulek: 'Għaxqti fiha', *
u lil artek għad jgħidulha: 'Għarusa';
għax l-għaxqa tal-Mulej fik ; *
u artek għad titgħarras.

Bhalma għarus jitgħarras xebba, *
hekk jitgħarrsek il-Bennej tiegħek;
u bħalma l-għarus jitgħaxxaq b'għarustu, *
hekk jitgħaxxaq bik Alla tiegħek.
Glorja.

Ant. 2: Il-Mulej libbisni bi lbies, is-salvazzjoni u l-ġustizzja.

Ant. 3: Infahhar il-Mulej tul ħajti kollha.

Salm 145 (146)

Faħħar, ruħ tiegħi, il-Mulej! †
Infahħar il-Mulej tul ħajti kollha; *
għanni lil Alla tiegħi kemm indum ħaj.

La tittamawx fil-kbarat, *
għax il-bniedem ma jsalvakomx.
Malli toħroġ ruħu, lejn l-art jerga' jmur; *
jintemmu dakinhar ħsibijietu.

Hieni min f'Alla ta' Ġakobb isib l-għajnuna tiegħu, *
min għandu t-tama fil-Mulej, Alla tiegħu,
li għamel is-sema, l-art u l-baħar, *
u kull ma jinsab fihom;
hu li jżomm kelmtu għal dejjem, †
li jagħmel haqq lill-maħqurin, *
u jagħti l-ħobż lill-imġewwhin.

Il-Mulej li jehles lill-imjassrin; *
il-Mulej li jiftaħ għajnejn l-għomja;
il-Mulej li jerfa' lill-milwijn; *
il-Mulej li jhobb lill-gusti;
il-Mulej li jħares lill-barranin; †
hu li jżomm lill-iltim u lill-armla, *
imma lill-ħziena jħarbitilhom triqathom.

Il-Mulej isaltan għal dejjem; *
Alla tiegħek, Sijon, minn nisel għal nisel.
Glorja.

Ant. 3: Infahħar il-Mulej tul ħajti kollha.

LEZZJONI QASIRA Dewt 7:6b. 8-9

Minn fost il-popli kollha li jinsabu fuq wiċċ l-art, lilek għażel il-Mulej Alla tiegħek biex tkun il-poplu miksub tiegħu, għax ħabbkom, u għax ried iżomm il-ħalfa li ħalef lil missirijietkom; kien għalhekk li l-Mulej, b'id qawwija, ħariġkom u fdiekom minn dar il-jasar, minn id il-Fargħun, is-sultan ta' l-Egittu.

Agħraf mela li l-Mulej Alla tiegħek hu Alla, Alla l-fidil, li jzomm għal elf nisel il-patt u t-tjieba tiegħu ma' ħbiebu u ma' dawk li jharsu l-kmandamenti tiegħu.

RESPONSORJU QASIR

R/. Alla jehlisni. * Mix-xibka tan-nassab. Alla.

V/. Ibeghedni minn kull qerq. * Mix-xibka tan-nassab. Glorja. Alla.

Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:

Il-Mulej jgħid: Min jisma' kliemi, u jemmen f'min bagħatni, għandu l-ħajja ta' dejjem.

Imbierek il-Mulej, Alla ta' Izrael, *
għaliex gie jżur u jifdi l-poplu tiegħu,
u waqqaf għalina qawwa ta' salvazzjoni *
f'dar David, qaddej tiegħu,
bħalma kien wiegħed fl-imghoddi *
b'fomm il-profeti qaddisin tiegħu,
biex isalvana mill-għedewwa tagħna *
u minn idejn dawk kollha li jobogħduna.
B'hekk juri ħniena ma' missirijietna, *
u jiftakar fil-patt qaddis tiegħu,
fil-ħalfa li ħalef lil Abraham missierna, *
li jagħtina
li, meħlusin minn idejn l-għedewwa tagħna, *
naqduh bla biża'
tul ħajjitna kollha, *
bil-gustizzja u l-qdusija quddiemu.
U inti, tfajjel, tissejjah profeta ta' l-Għoli; *
għax tmur qabel il-Mulej biex thejjilu triqatu,
biex tgħarraf lill-poplu tiegħu bis-salvazzjoni, *
bil-maħfra ta' dnubiethom,
ħierga mill-qalb ħanina ta' Alla tagħna, *
li jibagħtilna mill-għoli ż-żjara tax-Xemx tielgħa,
ħa jdawwal lil dawk li jinsabu
fid-dlamijiet u d-dell tal-mewt, *
ħa jmexxi l-passi tagħna fit-triq tas-sliem.
Glorja lill-Missier, u lill-Iben, *
u lill-Ispirtu s-Santu,

Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, *
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. **Ammen.**

Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:

Il-Mulej jgħid: Min jisma' kliemi, u jemmen f'min bagħatni, għandu l-ħajja ta' dejjem.

PREĊI

Alla l-Missier sawwab l-Ispirtu s-Santu fi qlubna, biex bil-ħidma tiegħu jsaffina u jwettaqna fl-imħabba. Niżżuh ħajr, u fiċ-ċokon tagħna nitolbuh:

Agħtina, Mulej, l-Ispirtu Qaddis tiegħek.

Agħmel li kull ġid li jġina nkunu nafuh lilek b'radd ta' ħajr:

- u li nilqgħu wkoll is-slaleb tagħna bis-sabar.

Għallimna nagħtu xhieda ta' mħabba mhux fil-ħwejjeġ il-kbar biss:

- imma wisq iżjed ukoll fiċ-ċirkustanzi ordinarji ta' kuljum.

Għinna niċċaħħdu minn kull ma hu żejjed għalina:

- biex aħna ngħinu lil ħutna fil-bżonn.

Int bil-magħmudija tajtna l-ħajja fil-ġisem ta' Ibnek:

- ieqaf magħna ħa ngorru l-mewt tiegħu f'ġisimna.

Missierna

Talba

O Alla, inti tagħti l-premju lit-tajbin għall-merti tagħhom, u l-maħfra lill-midinbin għall-indiema tagħhom; fiċ-ċokon tagħna nitolbuk thenn għalina, biex nistqarru li aħna ħatja, u hekk naqilgħu l-maħfra ta' dñubietna. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. **Ammen.**

Għeluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem. **Ammen.**

IT-TALB TA' NOFS IL-JUM

V/. O Alla, ejja ehlisni.
R/. Mulej, fittex għinni.
Glorja. Kif kien mill-bidu.

Fid-Disgha ta' filghodu

INNU

Megħjunin bid-dawl tal-fidi,
qalbna sħiħa fuq it-tama,
u bil-grazzja ta' l-imħabba,
ngħannu l-gieħ u s-sebħ ta' Kristu.

Għaliex hu f' dis-siegħa ttiehed
bħal ħaruf għas-sagrificċju;
tghabba bis-salib, ħa jregġa'
lejh in-nagħga li ntilfitlu.

Issa, mifdijin u ħielsa,
nersqu lejħ sabiex, kif b'demmu
ħassar il-kundanna tagħna,
hekk mid-dnub iżommna mbiegħda.

Nitolbuh lil Kristu Sidna,
lill-Missier u lill-Ispirtu;
jisma' t-talba fqajra tagħna,
Alla, Trinità qawwija. Ammen.

Ant. Il-Mulej baġtilna żmien tajjeb biex nindmu u neħilsu minn dnubietna, għas-salvazzjoni tagħna.

F'Nofsinhar

INNU

Kien bil-għatx bħalissa Kristu,
li f'dal ħin ukoll gie msallab;
għat-talb tagħna, jagħti lilna

l-ghatx imbierek tal-gustizzja.

Jalla nħossu l-ġuħ għal Sidna,
biex jitmagħna bih innifsu:
xewqat tajba fina jnissel,
u jħarisna minn kull ħażen.

Bħala don, l-Ispirtu s-Santu
jagħti l-qawwa lit-talb tagħna,
ħalli nrażżnu l-ġibdiet koroh,
imma nħegġu 'l qalbna bierda.

Nitolbuh lil Kristu Sidna,
lill-Missier u lill-Ispirtu:
jisma' t-talba fqajra tagħna
Alla, Trinità qawwija. Ammen.

Ant. Daqs kemm jien ħaj, jgħid il-Mulej, jien ma rridx il-mewt tal-bniedem il-ħażin, imma aktar jogħgobni li jerga' lura minn triqatu u jgħix.

Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar

INNU

Ftit sigħat fadlilha, w taħrab
ma' l-oħrajn din il-ġurnata;
ejjew mela nsejju l-isem
ta' Ġesù w nitolbu maħfra.

Il-ħalliel, li stqarr ħtijietu,
qala' l-grazzja mingħand Kristu;
bit-tifhir u l-qima tagħna,
aħna wkoll insibu l-ħniena.

Is-salib lill-mewt ixejjen,
u mid-dlam għad-dawl johroġna;
huwa jneħhi l-ghajb tal-ħażen,
biex tkun tidli r-ruħ bl-indafa.

Nitolbuh lil Kristu Sidna,

lill-Missier u lill-Ispirtu:
jisma' t-talba fqajra tagħna
Alla, Trinità qawwija. Ammen.

Ant. Ninq dew bl-armi tajba tal-qawwa ta' Alla, u nerħu ruħna f'idejh b'sabar kbir.

Salm 118 (119):145-152

XIX (Kof)

B'qalbi kollha nsejjaħlek; †
wegibni, Mulej; *
irrid inħares il-kmandamenti tiegħek.
Lilek insejjaħ: salvani int; *
u nħares il-preċetti tiegħek.

Sa minn qabel is-sebħ nitlob l-għajnuna; *
u fi kliemek jien nittama.
B'għajnejja miftuħa tul is-sahriet tal-lejl, *
jien noqgħod naħseb fuq il-wegħda tiegħek.

Isma' leħni, Mulej, fit-tjieba tiegħek; *
u zommi ħaj skond id-digrieti tiegħek.
Qorbu lejja dawk li jfittxu l-ħażen, *
dawk li tbiegħdu mil-ligi tiegħek.

Imm'inti ħdejja, Mulej; *
sewwa huma l-kmandamenti tiegħek.
Jien ili naf mill-preċetti tiegħek *
li għal dejjem int waqqafthom.
Glorja.

Salm 93 (94)

I

Mulej, Alla li taf tithallas, *
Alla li taf tithallas, tfaċċa!
Qum, mħallef tad-dinja, *
roddilhom li ħaqqhom lill-kburin.

Kemm se jdumu l-ħżiena, Mulej, *
kemm se jdumu l-ħżiena jifirħu?
Kliem kburi johroġ minn fommhom; *
kull min jagħmel il-ħażen jiftaħar.

Huma jkasbru, Mulej, lill-poplu tiegħek, *
u jgħakksu lill-poplu ta' wirtek.
Joqtlu l-armla u l-barrani, *
u l-mewt jagħtu lill-iltiema;
u jgħidu: "Ma jarax il-Mulej; *
ma jintebaħx Alla ta' Ġakobb."

Ifhmuha, intom nies boloh fost il-poplu! *
Nies bla moħħ, meta se tintebħu?
Forsi min għamel il-widnejn ma jismax? *
Jew min sawwar l-għajnejn ma jarax?
Taħsbu li min iwiddeb lill-ġnus ma jrażżanx? *
Jew m'għandux għerf min jgħallem lill-bniedem?
Jagħraf il-Mulej il-ħsibijiet tal-bniedem, *
u jaf li m'humiex ħlief frugħa.
Glorja.

II

Hieni l-bniedem li int twiddbu, Mulej, *
li tgħallmu l-ligi tiegħek,
biex isserrħu f'jiem l-għawġ, *
sa ma jithaffer il-qabar għall-ħati.
Għax il-Mulej ma jitlaqx il-poplu tiegħu, *
ma jħallix il-poplu, il-wirt tiegħu.
Għax il-ħaqq jerga' jsir bil-ġustizzja, *
u fuqu jimxu dawk kollha ta' qalb safja.

Min se jaqbeż għalija kontra l-ħżiena? *
Min se jżomm miegħi kontra min jagħmel il-ħażin?
Li kieku l-Mulej ma tanix l-għajnuna, *
għal ftit ma dhaltx fis-skiet tal-mewt.
Biżżejjed ngħid: "Qiegħed jizloq riġli," *
biex tjubitek, Mulej, twezinni.
Meta joktor l-hemm ġo qalbi, *

il-faraġ tiegħek jhennili ruħi.

Jistgħu mħallfin ħżiena jissieħbu miegħek, *
li jagħmlu l-qerq taħt il-libsa tal-liġi?
Jiftiehm u bejniethom kontra l-ħajja tal-ġust, *
u jikkundannaw in-nies bla ħtija.
Iżda l-Mulej hu fortizza għalija, *
u Alla tiegħi l-blata tal-kenn tiegħi.
Hu jdawwar għal fuqhom ħżunithom, †
għall-ħażen tagħhom jeqridhom; *
jeqridhom il-Mulej Alla tagħna!
Glorja.

Fid-Disgha ta' filghodu

Ant. Il-Mulej baġtilna żmien tajjeb biex nindmu u neħilsu minn dnubietna, għas-salvazzjoni tagħna.

LEZZJONI QASIRA Eżek 18:30b-32

Indmu, u erġgħu lura minn dnubietkom kollha, biex ma jkollkom xi jwaqqagħkom fil-ħażen. Bieghdu minnkom il-ħtijiet kollha li waqajtu fihom, u geddu qalbkom u ruħkom. Il-għala tridu tmutu, dar ta' Izrael? Għax jien ma nieħu pjaċir bil-mewt ta' ħadd, jgħid Sidi l-Mulej. Mela indmu għixu.

V/. Ohloq fija qalb safja, o Alla.

R/. U spirtu qawwi gedded fija.

F'Nofsinar

Ant. Daqs kemm jien ħaj, jgħid il-Mulej, jien ma rridx il-mewt tal-bniedem il-ħażin, imma aktar jogħgobni li jerga' lura minn triqatu u jgħix.

LEZZJONI QASIRA

Żak 1:3b-4b

Ergħu duru lejja, u jiena nerga' ndur lejkom, jgħid il-Mulej ta' l-eżerċi. Tkunux bħal missirijietkom, li l-profeti ta' l-imghoddi kienu sejjħulhom u

qalulhom: Hekk jgħid il-Mulej ta' l-eżerċiti: m'hux li kontu dduru lejja mit-triqat il-ħżiena tagħkom u mill-għemejjel il-ħżiena tagħkom.

V/. Dawwar wiċċek minn ħtijiet.

R/. Hassar ħżuniti kollha.

Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar

Ant. Ninqdedw bl-armi tajba tal-qawwa ta' Alla, u nerħu ruħna f'idejh b'sabar kbir.

LEZZJONI QASIRA Dan 4:24b

Infatam minn ħtijietek b'għemejjel tajba, u minn ħżunitek billi thenn għall-imsejken; żgur jitwal għalik is-sliem tiegħek.

V/. Is-sagrificċju tiegħi, o Alla, hu l-qalb niedma.

R/. Qalb maqsuma u sogħbiena ma twarrabhiex, o Alla.

Talba

O Alla, inti tagħti l-premju lit-tajbin għall-merti tagħhom, u l-maħfra lill-midinbin għall-indiema tagħhom; fiċ-ċokon tagħna nitolbuk thenn għalina, biex nistqarru li aħna ħatja, u hekk naqilgħu l-maħfra ta' dñubietna. Bi Kristu Sidna. Ammen.

Inbierku l-Mulej

R/. Inroddu ħajr lil Alla.

L-GHASAR

V/. O Alla, ejja ehlisni.
R/. Mulej, fittex għinni.
Glorja. Kif kien mill-bidu.

INNU

O Ġesù, bl-eżempju tiegħek
int qaddist is-sawm għalina;
u, biex nieħdu s-saħħa f'ruħna,
minna wkoll ridt sawm u ċaħda.

Ejja, mela, kun mal-Knisja,
li, f'riglejn il-ħniena tiegħek,
f'dawn il-jiem titolbok niedma
maħfra w sliem għalina wliedha.

Tinzel fuqna l-grazzja tiegħek,
ħa tnaddafna mill-imghoddi;
tkun it-tjieba tiegħek fuqna,
ħa tharisna minn kull waqgħa.

Hekk, f'dawn l-erbghin jum, li fihom
issejħilna lej kull sena,
nithejjew għall-ferħ u l-barka
tal-misteru ta' l-Għid tiegħek.

Lilek, Trinità ħanina,
b'wiċċna fl-art ilkoll inqimu;
gedded fina 'l qalbna niedma,
biex ngħannulek għanja ġdida. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: L-għerf tiegħek hu ta' l-għaġeb, Mulej, ma nwassalx għalih.

Salm 138 (139): 1-18. 23-24

I

Mulej, int tgħarbilni u tagħrafni; †
int taf meta noqgħod u meta nqum, *
int tagħraf mill-bogħod ħsibijieti.
Int tagħraf il-mixi u l-waqfien tiegħi; *
triqati kollha inti tafhom sewwa.
Inkun għadni anqas lissint il-kelma, *
meta int, Mulej, tkun ġa tafha kollha.

Dawramejt inti thaddanni, *
u tqegħedli idek fuqi.
L-għerf tiegħek ta' l-għaġeb, †
ma nwassalx għalih; *
għoli wisq, u ma nlahħaqx miegħu.

Fejn immur 'il bogħod mill-ispirtu tiegħek? *
Jew fejn nista' nahrab minn quddiem wiċċek?
Jekk nitla' fis-smewwiet, hemm int; *
jekk nimtedd f'qiegħ l-art, int hemm ukoll.
Jekk nilbes il-ġwienah tas-sebħ, *
u mmur ngħammar fi truf il-baħar,
hemm ukoll tilħaqni idek, *
u taqbadni l-leminja tiegħek.
Jekk ngħid: "Ħa jaħbini d-dlam, *
ħa jkunli d-dawl lejl madwari,"
anqas id-dlam ma hu mudlam; †
għalik il-lejl jiddi bħan-nhar; *
id-dlam bħad-dawl għalik.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, *
u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, *
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Ant. 1: L-għerf tiegħek hu ta' l-għaġeb, Mulej ma nwassalx għalih.

Ant. 2: Jiena hu l-Mulej, li nifli l-moħħ u ngħarbel il-qlub, biex nagħti 'l kull wieħed skond l-imġiba tiegħu.

II

Għax int sawwart il-ġewwieni tiegħi, *
u f'guf ommi inti nsigtni.
Inroddlok ħajr, għax b'mod ta' l-għageb għamiltni: †
ta' l-għageb huma l-għemejjel tiegħek.
U 'l ruhi inti tafha tajjeb.

Ma kienx moħbi għadmi minnek, †
meta kont qiegħed insir fis-satra *
u nintiseġ fil-qigħan ta' l-art.
Raw għajnejk l-għemejjel tiegħi: *
kollha nkitbu fil-ktieb tiegħek;
u jiemi kienu ġa magħduda *
meta ebda wieħed ma kien għad hemm.

Kemm huma tqal ħsibijietek għalija, o Alla! *
Kemm hu bla tarf l-għadd tagħhom!
Li kelli ngħoddhom, huma aktar mir-ramel; *
xhin nasal fl-aħħar, nkun għadni fil-bidu miegħek.

Għarbilni, o Alla, u aghraf qalbi; *
iflini, u kun af ħsibijieti.
Ara iniex miexi fi triq ħażina, *
u mexxini fit-triq ta' dejjem.
Glorja.

Ant. 2: Jiena hu l-Mulej, li nifli l-moħħ u ngħarbel il-qlub, biex nagħti 'l kull wieħed skond l-imġiba tiegħu.

Ant. 3: Kollox bih kien maħluq, kollox bih qiegħed iżomm.

Kantiku ara Kol 1:12-20

Roddu ħajr lill-Missier, †
li għamilkom denji *
li tissieħbu fil-wirt tal-qaddisin fis-saltna tad-dawl.
Hu ħelisna mill-ħakma tad-dlam, *
u daħħalna fis-saltna ta' Ibnu l-għaziż,
li bih għandna l-fidwa, *

il-maħfra tad-dnubiet.

Hu x-xbieha ta' Alla li ma jidhirx, *
il-kbir fost il-ħlejjaq kollha;
għax bih kien maħluq kollox, *
fis-sema u fl-art,
dak kollu li jidher †
u dak kollu li ma jidhirx, *
troni u ħakmiet, prinċipati u setgħat.

Kollox bih u għalih kien maħluq, †
hu qabel kollox, *
u kollox bih qiegħed iżomm.

Hu r-Ras tal-Ġisem, li hu l-Knisja; †
hu l-bidu, il-kbir li qam mill-imwiet, *
sabiex ikun hu l-ewwel f'kollox.

Fih għoġobha tgħammar il-milja kollha tad-divinità, *
fih Alla għoġbu jerga jħabbeb kollox miegħu,
u bid-demm tiegħu imxerred fuq is-salib, *
gieb is-sliem permezz tiegħu fis-sema u fl-art.

Glorja.

Ant. 3: Kollox bih kien maħluq, kollox bih qiegħed iżomm.

LEZZJONI QASIRA

Fil 2:12b-15a

Habirku għas-salvazzjoni tagħkom bil-biza' u t-treghid. Alla hu li jaħdem kemm fir-rieda tagħkom u kemm fit-tħabrik tagħkom, biex tagħmlu dak li jogħgob lilu. Aghmlu kollox mingħajr tgemgim u mingħajr tħassib, halli tkunu nies bla għajb u safja, ulied Alla bla tebgħa.

RESPONSORJU QASIR

R/. Jien għedt lil Alla: * Ħenn għalija, Mulej. Jien.

V/. Salvani, għax dnibt kontra tiegħek. * Ħenn għalija, Mulej. Glorja. Jien.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

Il-Mulej jgħid: Jien ma nista' nagħmel xejn minn rajja: il-ħaqq nagħmlu fuq dak li nisma', u l-ħaqq li nagħmel jien huwa ġust.

Ruħi tfahħar il-kobor tal-Mulej, *
u l-ispirtu tiegħi jifrah f'Alla s-Salvatur tiegħi,
għax hu xehet għajnejh
fuq iċ-ċokon tal-qaddejja tiegħu. *
Iva, minn issa 'l quddiem
kull nisel jibda jsejjaħli hienja.

Għax is-Setgħani għamel miegħi hwejjeg kbar; *
qaddis hu l-isem tiegħu.
Il-ħniena tiegħu tinfirex f'kull żmien *
fuq dawk li jibzgħu minnu.

Hu wera l-qawwa ta' driegħu, *
xerred lil dawk li huma mkabbra f'qalbhom.
Nizzel is-setgħana minn fuq it-tron tagħhom, *
u għolla ċ-ċkejknin.
Mela b'kull ġid lil min hu bil-ġuħ, *
u l-għonja bagħathom 'il barra b'xejn.
Ħa ħsieb Izrael, qaddej tiegħu, *
għax ftakar fil-ħniena tiegħu
- bħalma wiegħed lil missirijietna - *
b'riżq Abraham u nisl u għal dejjem.
Glorja.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

Il-Mulej jgħid: Jien ma nista' nagħmel xejn minn rajja: il-ħaqq nagħmlu fuq dak li nisma', u l-ħaqq li nagħmel jien huwa ġust.

PREĊI

Nagħtu gloriya u ġieħ lil Alla, għax għamel patt ġdid u għal dejjem mal-poplu tiegħu bid-demmi ta' Kristu, u jgeddu fis-sagrament ta' l-altar. Nitolbuh u ngħidulu:

Mulej, bierek il-poplu tiegħek.

Mulej, mexxi skond ir-rieda tiegħek il-fehmiet tal-popli u tal-mexxejja tagħhom:

- biex iħabirku minn qalbhom għall-ġid ta' kulhadd.

Bierek lil ħutna li ħallew kollox biex jimxu wara Kristu u saħħaħ ir-rabta tagħhom miegħek:

- biex jagħtu lil kulhadd xhieda u eżempju mill-isbaħ tal-qdusija tal-Knisja.

Agħmel li l-bnedmin kollha jistmerru kull tqassim ingust bejniethom:

- fakkarhom li int ħlaqt lil kulhadd xorta fuq ix-xbieha tiegħek.

Igbed lejku lil dawki li tbiegħdu minnek u ilqagħhom mill-ġdid fil-ħbiberija u l-verità tiegħek:

- għallimna nghanuhom biex jergħu jersqu lejku.

Dahħal lil ħutna l-mejtin fil-glorja tas-saltna tiegħek;

- agħtihom li jiġu jfaħħruk għal dejjem.

Missierna

Talba

O Alla, inti tagħti l-premju lit-tajbin għall-merti tagħhom, u l-maħfra lill-midinbin għall-indiema tagħhom; fiċ-ċokon tagħna nitolbuk tħenn għalina, biex nistqarru li aħna ħatja, u hekk naqilgħu l-maħfra ta' dñubietna. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Għeluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem. Ammen.

TALBA TA' GHELUQ IL-JUM L-ERBGHA

V. O Alla, ejja ehlisni.

R. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu.

Fi żmien ir-Randan ma jingħadx Hallelujah.

*Wara dan il-versett tal-bidu tkun haġa tajba jekk isir l-eżami tal-kuxjenza, li fiċ-
ċelebrazzjoni fil-komun jista' jidhol fl-att penitenzjali skond il-formoli wżati fil-
Quddiesa.*

ATT PENITENZJALI

I. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Huti, ejjew nagharfu htijietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad kulhadd flimkien jistqarr:

Nistqarr 'l Alla li jista' kollox,

u lilkom, ħuti, li jiena dnibt ħafna bil-ħsieb,

bil-kliem, bl-egħmil u billi ħallejt dmirijeti:

iħabbtu fuq sidirhom

ħtija tiegħi, ħtija tiegħi, bl-ikbar ħtija tiegħi.

Għalhekk nitlob lill-imqaddsa Marija dejjem Vergni,

lill-Angli u l-Qaddisin kollha,

u lilkom, ħuti, biex titolbu għalija lill-Mulej Alla tagħna.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,

jaħfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R/. Ammen.

Jew

II. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Huti, ejjew nagharfu htijietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħad:

V. Henn għalina, Mulej

R. Għax dnibna kontra tiegħek.

V. Uri lilna, Mulej, it-tjieba tiegħek.

R. U s-salvazzjoni tiegħek agħtina.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R. Ammen.

Jew

III. Issir l-istedina għall-penitenza.

Ħuti, ejjew nagħarfu ħtijietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħadu dawn l-invokazzjonijiet, jew oħrajn:

Int li kont mibgħut biex tfejjaq il-bnedmin ta' qalbhom niedma: Mulej, ħniena.

R. Mulej, ħniena.

Int li ġejt biex issejjaħ il-midinbin: Kristu ħniena.

R. Kristu ħniena.

Int li qieghed fil-lemin tal-Missier, biex tidhol għalina: Mulej ħniena.

R. Mulej, ħniena.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina, Alla, li jista' kollox,
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R. Ammen.

INNU

Kristu, dija w jum imsebbah,
bik tal-lejl titkeçça d-dalma:
int tassew tad-dawl id-dija,
int xandâr tad-dawl għall-hienja.

Nitolbuk, Qaddis, Sid tagħna,
f'dan il-lejl li ġej ħarisna;
ikun fik il-mistrieħ tagħna,
'tina ftit sigħat ta' heda.

Jekk l-għajnejn fl-irqad jingħalqu,
qalbna tibqa' tishar miegħek;
midd, Mulej, il-leminija
bħala kenn ħanin fuq ħbiebek.

Ejja, Salvatur setgħani,
qatta' x-xbiek ta' l-għadu tagħna,
wennes lill-qaddejja tiegħek,
li biex fdejthom xerridt demmek.

Ġieħ u sebħ għal dejjem, Kristu,
Sultan twajjeb, jintradd lilek,
lill-Missier u lill-Ispirtu
Difensur u Farag tagħna. Ammen.

SALMODIJA

Barra Ż.GĦ.:

Ant.1: Mulej, kun blata tal-kenn għalija, fortizza qawwija ta' salvazzjoni.

Ż.GĦ.:

Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

Salm 30 (31): 1-6

Talba ta' mnikket, li jittama

Missier, nerħi ruħi f'idejk. (Lq 23:46)

Fik, Mulej, jien nistkenn, *
ma jkolli qatt għax nirgħex.
Fil-gustizzja tiegħek salvani, *
agħtini widen u fittex ehlišni.
Kun blata tal-kenn għalija, *
fortizza qawwija ta' salvazzjoni.

Inti l-blata u l-fortizza tiegħi; *
f'gieħ ismek mexxini u wassalni.
Ohrogni mix-xibka li ħbew għalija, *
għax inti l-qawwa tiegħi.

F'idejk jien nerħi ruħi; *
int teħlišni, Mulej, Alla tas-sewwa.
Glorja.

Barra Z.GĦ.:

Ant.1: Mulej, kun blata tal-kenn għalija, fortizza qawwija ta' salvazzjoni.

Ant.2: Min qiegh l-art insejjahlek, Mulej. †

Z.GĦ.:

Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

Salm 129 (130)

Minn qiegh l-art insejjah

Hu jsalva l-poplu tieghu minn dnubiethom. (Mt 1:21)

Minn qiegh l-art insejjahlek, Mulej:

† isma', Sidi, il-lehen tieghi!

Ha jkunu widnejk miftuha, *

jiena u nitolbok bil-ħniena.

Jekk tal-ħtijiet int taghti kas, Mulej, *

Sidi, min jista' jzomm shih?

Imma għandek hemm il-maħfra, *

biex hekk inqimuk fil-biza' tieghek.

Jien lill-Mulej nistenna, *

ruhi fkelmtu tittama.

Tistenna ruhi lil Sidi, *

aktar milli l-għassiesa s-sebh.

Aktar milli l-għassiesa s-sebh, *

jistenna Izrael lill-Mulej!

Għax għand il-Mulej hemm it-tjieba, *

u l-fidwa għandu bil-kotra.

Hu li jifdi lil Izrael *

minn ħtijietu kollha.

Glorja.

Barra Z.GĦ.:

Ant.2: Min qiegh l-art insejjahlek, Mulej.

Z.GĦ:

Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

LEZZJONI QASIRA Ef 4:26-27

Tidinbux thallux ix-xemx tghib fuq il-korla tagħkom, u tagħtux il-wisa' lixxitan.

RESPONSORJU QASIR

Barra żmien il-Għid:

R. F'idejk, Mulej, * Jien nerhi ruhi. F'idejk.

V. Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa, * Jien nerhi ruhi. Glorja. F'idejk.

F'Ħadd il-Għid u l-ottava jingħad:

Ant. Dan hu l-jum li għamel il-Mulej; ha nifirħu u nithennew fih. Hallelujah.

Fi żmien il-Għid:

R. F'idejk, Mulej, jien nerhi ruhi. Hallelujah, hallelujah. F'idejk.

V. Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa. * Hallelujah, hallelujah. Glorja. F'idejk.

Ant. Salvana, Mulej, u harisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (**Ż.Għ.** hallelujah).

KANTIKU EVANGELIKU

Lq. 2,29-32

Kristu dawl tal-ġnus u glorja ta' Israel

Issa, o Sid, tista' thalli l-qaddej tiegħek *

imur fis-sliem, skond kelmtek;

għaliex għajnejja raw *

is-salvazzjoni tiegħek,

li int hejjejt *

għall-popli kollha:

dawl biex idawwal il-ġnus, *

u glorja tal-poplu tiegħek Israel.

Glorja.

Ant. Salvana, Mulej, u harisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (**Ż.Għ.** hallelujah).

Talba

Mulej Ġesù Kristu, int b'qalb ħelwa u umli toffri madmad ħelu u toqol ħafif lil min jimxi warajk; ilqa' x-xewqat qaddisa u l-ħidmiet li għamilna llum u aġtina li nistriehu fis-sliem biex inqumu aktar ħfief għas-servizz tiegħek. Int li tgħix u ssaltan għal dejjem ta' dejjem. **R. Ammen.**

Wara t-talba tingħad il-barka:

Il-Mulej li jista' kollox jagħtina lejl kwiet u tmiem tajjed.

R. Ammen.

Fl-aħħarnett, mingħajr versett u talba, tingħad waħda mill-antifoni tal-Madonna.

Omm ħelwa ta' Kristu l-Feddej,
int bieb illi jagħti għas-sema,
int kewkba tal-baħar, Marija!
Harisna mill-waqgħa, kun magħna,
għajnuna tal-poplu l-maħtur,
li b'għageb nissilt 'il min ħalqek
fis-siegħa li lqajt it-tislina
li tak Gabrijel, u bqajt xebba,
kif qabel, hekk wara t-tnissil.
Henn, Omm, għal uliedek midinba.

jew

Is-sliem, o Sultana
tas-sema, Sidt l-anġli;
int l-għerq u l-bieb safi
mnejn ġie dawl id-dinja.
O Verġni gloriuża,
ta' ġmiel u sbuħija,
is-sliem għalik! Itlob
lil Kristu għalina.

jew

Sliem għalik, Sultana, omm tal-ħniena;
ħajja, ħlewwa u tama tagħna, sliem għalik.
Lilek ingħajtu,

għaliex aħna tturufnati, ulied Eva.
Lilek nitniehdu, aħna li nibku u nolfq
f'dan il-wied ta' dmugh.
Ejja, mela, avukata tagħna,
dawwar lejna
dawk il-għajnejn tiegħek tal-ħniena;
u wrina, wara dan it-turufnament,
lil Ġesu', frott imbierek tal-ġuf tiegħek.
O Ħanina, o pija, o ħelwa Verġni Marija.

jew

Taħt il-harsien tiegħek nistkennu,
Omm qaddisa ta' Alla:
la twarrabx minn quddiemek
it-talb li nagħmlulek fi ħtiġijietna,
u eħlisna dejjem minn kull tiġrib,
o Verġni glorjuża u mbierka.